



Año X.

## DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.673.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4, José M. Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 44.

Ciudadela (Menorca) martes 21 de Febrero de 1922

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## ¿NECESITÁIS DINERO? ¿DESEÁIS COLOCARLO?

*Se facilita rápidamente, en pagarés con buenas firmas o en primeras hipotecas, a interés módico.*

*Se desean partidas de dinero, para ceder en iguales condiciones, a interés equitativo.*

*Se ceden varias partidas de dinero a renta vitalicia, en condiciones ventajosas.*

*Se ceden a renta vitalicia, varias casas de Mahón.*

*Compra venta de fincas rústicas y urbanas. Hay varios predios y casas para vender en Ciudadela, Alayor, Villa-Carlos y San Luis.*

## ¡SERIEDAD, RESERVA Y RAPIDEZ!

Informarán en Ciudadela: D. Juan Lluch y Bagur, María Auxiliadora, núm. 4, y en Mahón: en la Plaza de Augusto Miranda, núm. 4. (Todos los días de 1 a 3 tarde)

## La elección de Pío XI

## Relato de un testigo

He aquí como relata un testigo la jornada de la elección del nuevo Pontífice.

«Memorable será esta jornada que nos ha cabido en suerte presenciar.

Son las once de la mañana del día 6 de Febrero. Amaneció gris y lluvioso. La gran plaza de San Pedro dista mucho de estar llena de gente. Las tropas del Gobierno cuidan del orden. Habrá unas veinte mil personas que se guarecen de la copiosa lluvia bajo los paraguas. Suenan los cañonazos; son las doce. El público se impacienta. Sin embargo, el Cónclave se prolonga demasiado para que pueda tardar mucho el desenlace. Transcurren algunos minutos y por fin se divisa una leve columna de humo ligeramente rizado. De todas las bocas se escapa un grito: «¡Blanca!» «¡Blanca!» Es un grito de júbilo, de entusiasmo. La muchedumbre se precipita en masa—unas diez mil personas—hacia la gradería, desafiando la lluvia que cae con intensidad. Bajo la columnata, aguantando con toda la dignidad del cargo el torrente de agua, bajo los paraguas, está el cuerpo diplomático en pleno, al que hace pocos momentos el gobernador del

Cónclave, monseñor Samper, ha notificado la elección de Pontífice.

A la media hora se produce en la multitud, que ha engrosado, un movimiento de retroceso. Acaba de abrirse la puerta central de la Basílica Vaticana. Dos criados colocan en la baranda de piedra una enorme colgadura en la que sobre fondo rojo se destaca en el centro la Tiara y las llaves simbólicas. Luego avanza un clérigo llevando una cruz de oro. Se coloca a la derecha del balcón. En seguida se destaca la figura de un prelado, con sus severos hábitos encarnados. Es el cardenal Bisleti, jefe de la Orden de los cardenales diaconos. Al llegar a la baranda yérguese y extiende ambos brazos. Se hace un gran silencio. Son las doce y treinta y cuatro minutos. Ansiosa curiosidad se pinta en todos los rostros, en muchos, además, se refleja intensa emoción. El cardenal Bisleti, claramente, espaciando las palabras, recalando las sílabas, dice: «Ave Maria, gratia plena, domini misericordia...»

Las palabras caen lentamente en el silencio de la gran plaza, sobre la multitud que se estruja, abierta la boca, enarcadas las cejas, palpitante el corazón... «Habemus Papam eminentissimum dominum...» La grandiosidad del momento está en el ambiente; nadie respira. El silencio se impone. El cardenal se de-

tiene un buen espacio de tiempo. Se recoge algún suspiro. Luego vuelve a erguirse y con voz clara pronuncia distintamente: «Achilleum Ratti».

Estalla un aplauso enorme, ensordecedor, que de lejos debe resonar como un rumor de tempestad. Los pechos, tanto tiempo en tensión, respiran jubilosos; el entusiasmo se desborda en gritos y vivas: «¡Viva el Papa!»

A un nuevo ademán del cardenal, se hace otra vez silencio. «Quisibi nomine imposuit Pius undecimus».

El público se precipita hacia la entrada de la Basílica para recibir la primera bendición del nuevo Papa. Pero los soldados pontificios cierran las puertas. Al mismo tiempo el cardenal Bisleti, con ademanes que todo el mundo comprende, da a entender que Su Santidad dará la bendición desde la loggia. Momentos de expectación y de emoción indescriptibles son los que se suceden.

Los soldados del rey Víctor Manuel se cuadran presentando armas. Los sables de la caballería brillan en el ambiente grisáceo.

Bajo la columnata Bernini están formados los guardias nobles. Sus vistosos uniformes se destablan con vigorosas pinceladas sobre el fondo petrío. La bandera pontificia, blanca y amarilla, se levanta sobre ellos en la última fila, severa, majestuosa, simbólica. Todo está a punto. El Papa está a llegar.

Aparecen algunos cardenales. Sus rojos hábitos y el prestigio de sus nombres imponen un carácter de solemnidad a la ceremonia, difícil de traducir en palabras. Los cardenales colocan a ambos lados de la loggia.

Surge luego la gran cruz de oro, el candelabro y se ve el libro, encuadrado de rojo, del Evangelio... y después una figura blanca: el Papa.

Avanza hasta la balaustrada. Con voz firme entona los primeros versículos «Sit nomen Domini benedictum...» y todo el pueblo, de rodillas le contesta.

El Papa da la absolución y después dice: «Benedictio Dei Omnipotens,—y con amplio ademán traza lentamente el signo de la cruz,—Patris et Filii—se detiene unos momentos—et Spiritui Sancti, descendat super vos et maneat semper».

—«¡Amén!»—responde la muchedumbre. Algunas personas lloran. Todas están conmovidas. La plaza parece invadida por una bandada de blancas palomas. Tal impresión causan los miles de pañuelos que se agitan. El Papa da otra bendición al cuerpo diplomático y luego se retira, acompañado por aplausos y vitores.

A ellos se une el sonido de las campanas de San Pedro y al poco rato suenan las de todas las iglesias de Roma. Todo el aire es como una inmensa vibración, como la bóveda de un templo infinito donde resonara en un acorde gigantesco un ¡Hosanna! majestuoso.

## SA GUERRA

Eo s' altre article deya que era dolenta s' emigració, pero mestres partit cap es servici i la guerra.

Sols ho saben es qui ho passen i ses mares.

Com a que més de cors de mara que cossos de frys va destrossar sa guerra de Cuba.

A jo me tenien que quintar llevantones: ¡Que de llagrimes va tirarumare! ¡Que de novenes i promeses va fer! ¡Pobre mara, com m'estima! May li pagueré prou lo que per mi na fet.

Y va arribá es dia que vaig tenir que sortir cap a Mahón i Palma i... no sabia si a Cuba. Estich segur que amb es vapor anava millor que 'ls cosins amb es barcos. Creisme empero que mi baguerra benetat ab ells de bona gana.

Y iera patriota! i molt patriota; estimave a Espanya de tot cor... pero mumare... Ciutadella... sa vida de corté tant nova per mi... una

mort terrible a Cuba. Tot ajudave, ajudave a fer es pa ros.

Y vaig tenir que anar a Cuba. Aquí hi ha tota una història.

Vaig sufrir molt, moltísim... però aquella Bandera, que tants d'espenyols traisionaven, l'estimave de cada dia més...

Malaides traissions!... Mal pagat patriotisme!

Com m' enrecordave de numare i de le Mare de Déu del Carme, qui escapulari me va posar. Per Ella ara jo visch... i per munire.

B. M.

# NOTICIAS

## Funerales.

Mañana, en la iglesia parroquial de San Francisco, a las diez y tres cuartos, se celebrará solemne funeral en sufragio del alma del M. L. D. Gabriel de Olives y de Saura, Conde de Torre Saura, g. s. g. g., por cumplirse el décimo nono aniversario de su fallecimiento.

## Misa de Requie.

Esta mañana, en la Catedral, se ha cantado solemne Misa de *Requie* en sufragio del alma del Exmo. Sr. Dr. D. Manuel Mercader q. e. p. d. Obispo que fué de esta Diócesis, y cuyo fallecimiento se cumple el 32.<sup>º</sup> aniversario.

## Nuevo servicio.

Parece que uno de estos días se inaugurará el nuevo servicio de autos, que llegará hasta ésta con paradas en Alayor, Mercadal y Ferrerias.

## Asenso.

El señor Sampol, Jefe de la Sección Telegráfica de Menorca, ha sido nombrado Jefe del Centro Telegráfico de Palma.

Felicitámosle por su nuevo destino.

## Nueva Estafeta.

Debido a gestiones del señor García Parreño, ha sido creada una Estafeta de Correos en Mercadal, a la que ha sido destinado el Oficial don Juan Menéndez Balle.

Celebramos la mejora.

## La gripe en Ibiza.

Se acentúa de modo notable la propagación de la epidemia grippal en la isla de Ibiza y principalmente en su ciudad.

Afortunadamente, la dolencia se presenta con caracteres benignos.

## Un aviso de la Dirección General de Correos.

Habiéndose terminado las negociaciones entabladas con la Administración de Correos de Gibraltar, a partir del 15 del corriente se aplicará a la correspondencia ordinaria y certificada procedente de España y destinada a Gibraltar, la tarifa y condiciones de admisión aplicables en el servicio interior.

A partir de dicha fecha, el franqueo para Gibraltar será obligatorio en las mismas condiciones que las establecidas para las Repúblicas de América y Portugal, es decir, que únicamente las cartas podrán circular insuficientemente fran-

quedadas, siempre que lo estén debidamente para el primer porte.

Madrid 8 de febrero de 1922.

El Director general,  
COLOMBÍ.

## La "Aero Marítima Mallorquina.."

### La llegada de Zanetti.

El sábado, por la mañana, como ya dijimos, llegó, procedente de Barcelona, y tripulado por el experto aviador italiano Zanetti, el segundo de los aparatos «Machi» adquiridos por la novel sociedad «Aero Marítima Mallorquina» para destinárslos al servicio aéreo entre nuestra ciudad y la coñal.

El mismo día, la Sociedad dirigió un telegrama a la Superioridad, pidiendo fecha para la inauguración del servicio, que se hará dentro breve plazo con los tres aparatos que hoy posee la Aero dos «Machi» y el «Mallorca», mientras llegan el otro «Savoia» (en sustitución del que tenía que llegar) y tres aparatos más de la casa «Machi» que serán entregados lo más pronto posible a la Aero.

El «Savoia» que se espera, será de las mismas dimensiones que el «Mallorca» y de los tres «Machi», uno será de doble «comando» que se destinará a enseñanza de pilotos en Palma, pues la Sociedad desea que de nuestra juventud se destaque gente apta para estos servicios, y los otros dos aparatos serán de los grandes para servicio de pasajeros (cada uno podrá llevar seis) con cabina cubierta y dos motores. En una palabra, no se omitirá gasto alguno para que el servicio quede implantado con todas las exigencias de las modernísimas líneas de aviación.

## Reconstitución física y moral.

Siendo una de las enfermedades más generalizadas en la sociedad actual la tuberculosis y el empobrecimiento de la sangre, los padres deben preocuparse del raquitismo de sus hijos visiblemente por transparencia de las orejas, palidez del rostro y mengua de actividad en sus juegos infantiles. Ese raquitismo, que de no ser atajado puede producir graves dolencias, se cura a los pocos días usando Hipofosfítos Salud, único aprobado por la Real Academia de Medicina, y que no ha encontrado rival en los 32 años que cuenta de existencia. En todo frasco legitimo se lee con tinta roja, en la etiqueta exterior Hipofosfítos Salud, y es de advertir que con frecuencia por mayor lucro en la venta se ofrecen imitaciones.

## TRATAMIENTO CIENTÍFICO Y RACIONAL DE LA HERNIA

por el método C. A. BOER

El nuevo método del señor C. A. BOER, el reputado especialista herniario de París, es el único que procura, sin molestia ninguna, aun haciendo los más pesados trabajos, un alivio inmediato, la reducción absoluta y la desaparición definitiva de las hernias por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

No hay hernia (trencadura) que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son altamente reconocidas.

Médicos eminentes los usan y los propagan porque los creen imprescindibles para todos los herniados que desean evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado.

Agradecidos de los resultados obtenidos, numerosos enfermos enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

Cuantos herniados (trencats) desean curarse de su enfermedad, deben visitar con toda confianza al renombrado especialista C. A. BOER, quien visita regularmente nuestra región y recibirá en:

*Ciudadela: Miércoles 22 y jueves 23 de Febrero actual, Fonda Feliciano.*

*Mercadal: Viernes 24 de Febrero, Fonda de María Fanals.*

*Alayor: Sábado 25 Febrero, Fonda del Comercio de Francisco Mercadal.*

*Mahón: Domingo 26, lunes 27 y martes 28 Febrero, Hotel Bustamante.*

**C. A. BOER: Especialista herniario.—52, Boulevard Edgar Quinet-PARIS**

*Nota importante:* Los enfermos deben acudir precisamente el día indicado y no otro, pues de lo contrario, perderán la oportunidad de cuidarse, ya que, solicitado de todas partes, el señor Boer no puede estar en cada población más que el tiempo indicado.

## Dietarios.

En esta imprenta se han recibido Dietarios a precios sumamente económicos.

## Odontina AFRE

Contra dolores de muelas. Muy eficaz. Un solo ejemplar basta para cinco aplicaciones.

## Mallorca

*Palma.*—En el vapor-correo de Valencia, saldrá para Melilla, con objeto de incorporarse al batallón en operaciones a que ha sido destinado nuestro que ha sido destinado, nuestro querido amigo el nuevo capellán castrense Rdo. Sr. D. Nicolás Sagüese.

En la Santa Iglesia Catedral, se cantó solemne «Te Deum», dispuesto por nuestro estimado Prelado para dar gracias al Altísimo por la elección de nuevo Papa.

El acto empezó a las doce, poco después de terminados los oficios divinos.

El altar mayor se hallaba profusamente iluminado.

Asistieron el Ayuntamiento, presidido por el Gobernador civil, señor Llosas, y representado por los concejales señores Calafell, Moragues, Aguiló, Forteza, Buades y Quintana, y la Diputación provincial, presidida por su presidente, señor Mora, y representada por los diputados señores Sampol y Vidal Valls de Padrinas.

En la parte destinada al elemento militar había nutridas comisiones de todos los cuerpos de la guarnición, presididas por el Gobernador militar, general Ghallier.

Además, asistió numeroso concurso de fieles.

La semana pasada a las cuatro, fondeó en la magnífica bahía de Pollensa, el grueso de la escuadra inglesa, cuya visita había sido ya por ella anunciada.

Forma la escuadra que nos visita parte de la poderosa flota británica denominada «Atlantic Fleet» que ha permanecido varias veces en las rías bajas de Galicia, abandonando aquellas aguas para dirigirse al Estrecho de Gibraltar, desde donde, subdividiéndose en varias divisiones, realizará en el Mediterráneo, maniobras, visitando los puertos de Málaga, Almería, Alicante, Valencia, Palma, Mahón y Barcelona.

## SANTORAL

Miércoles, 22.—Santos Pascasio y Austión y Santa Margarita.

Día 22.—Sol sale a las 6'35 póngase a las 5'33. — Luna sale a las 3'7 póngase a las 4'43.

## BANCO DE MENORCA

*Capital: 1.000.000 de pesetas*

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambio de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso: En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual. En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 y medio por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Metz que un comisario de policía y cuatro agentes de la brigada móvil de Hamburgo han hecho entrega en la frontera de Forbach de los asesinos del jefe del Gobierno español señor Dato.

La policía francesa se ha hecho cargo de los detenidos, hasta ponerlos a disposición de las autoridades españolas.

### Capitula el Raisuli?

El «Times» publica un telegrama de su corresponsal en Gibraltar, diciendo que como resultado de las negociaciones entabladas entre las autoridades españolas de Marruecos y el jefe rebelde Raisuli, parece que éste ha aceptado capitular en determinadas condiciones.

### Donativos para los hambrientos rusos.

La Asamblea Suprema de la Cruz Roja ha facturado, destinadas a los hambrientos rusos, 29 cajas con diez mil pastillas de chocolate, 669 latas de sardinas, 385 botes de leche, 79 kilos de judías, 65 kilos de azúcar, 55 de arroz, 8 de galletas y muchos otros comestibles.

### Inglaterra concede importante crédito a Austria.

La Cámara de los Comunes ha acordado conceder un crédito de dos millones de libras esterlinas a Austria, imitando la conducta de Francia que también ha concedido un crédito para atenuar la grave situación económica de aquel país.

### Se preparaba un atentado contra Millerand.

El periódico «L'Action Française» dice que en la última recepción, celebrada en el Elíseo, la policía tuvo una confidencia de que se trataba de atentar contra la vida de M. Millerand por medio de una bomba que debía ser llevada en un auto, y se adoptaron grandes precauciones.

La policía examinó todos los vehículos que se dirigían al Elíseo, y nada ocurrió.

Fué hallada una bomba en la calle de Matignon.

Se supone que el criminal, sabiendo que podía ser descubierto, la abandonó.

### De Roma

#### El telegrama de don Alfonso al Papa.

Madrid, 21.—8'30

«L'Osservatore Romano» inserta en sitio de honor el telegrama

de adhesión y saludo al nuevo Pontífice que el Rey de España envió al cardenal Soldevila apenas tuvo conocimiento de la elección de Pío XI.

Este telegrama, redactado en términos muy efusivos, ha causado excelente impresión en el Sacro Colegio y en los círculos vaticanistas.

Los cardenales alemanes, especialmente, hicieron grandes elogios del mensaje, pidiendo copias del mismo a sus colegas de España.

### Los centenarios de santos españoles.-Se organizan fiestas en Roma.

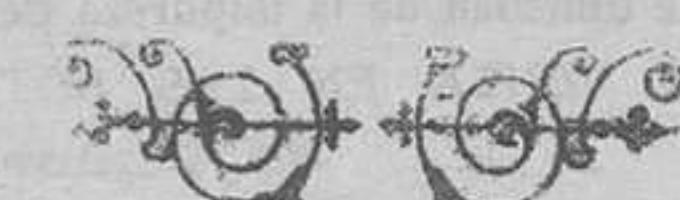
Dicen de Roma que ha celebrado la segunda sesión el Comité romano-hispánico encargado de organizar fiestas con motivo de los centenarios de los santos españoles San Ignacio de Loyola, San Francisco Javier, Santa Teresa de Jesús y San Isidro Labrador.

Asistió a dicha sesión el embajador de España cerca del Vaticano.

### Donativo de Pío XI a los países de la Europa Central.

Su Santidad el Papa ha hecho un donativo de 200 mil liras a cada uno de los cardenales de países pertenecientes a la Europa Central, para que los repartan entre los damnificados a causa de la difícil situación porque atraviesan estos países.

PRENSA ASOCIADA.



### BOLSA

Barcelona, 20.—24'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Interior serie A . . . . .    | 69'10 |
| Id. id. B . . . . .           | 68'80 |
| Id. id. C . . . . .           | 68'80 |
| Exterior serie A . . . . .    | 85'40 |
| Amortizable 5 por 100 A . . . | 98'10 |
| Id. id. id. B . . . . .       | 92'90 |
| Nortes . . . . .              | 60'50 |
| Alicantes . . . . .           | 58'90 |
| Andaluces . . . . .           | 47'80 |
| Orenses . . . . .             | 00'00 |
| Francos . . . . .             | 57'80 |
| Libras . . . . .              | 27'62 |
| Dollars . . . . .             | 6'29  |
| Liras . . . . .               | 31'60 |
| Marcos . . . . .              | 3'05  |
| Coronas austriacas . . . . .  | 0'50  |
| Nortes Prioridad . . . . .    | 62'75 |
| Cáceres variable . . . . .    | 35'85 |



### AFRE

Poderoso remedio contra la SARNA (Roma).—Sin mal olor y sin baño.—Basta una sola aplicación.



### De política

#### Consejo.

Madrid, 21.—2'00

El Consejo de ayer fué de larga duración, tratando los Ministros de los presupuestos y de Marruecos.

Ocupáronse de la labor parlamentaria y de la urgencia de varias reformas.

Nombráronse algunas comisiones para visitar a los jefes de grupos parlamentarios y pedirles la aprobación en bloque de los presupuestos, con el fin de adelantar en lo posible la operación sobre Alhucemas para dar fin a la campaña y poder repatriar las tropas en Mayo.

Seguidamente, el Gobierno se propone aprobar el proyecto de transportes y la reforma tributaria.

#### Ministerio reorganizado.

El Rey ha firmado el decreto reorganizando el Ministerio del Trabajo.

#### De Marruecos

#### Nueva posición.

Madrid, 21.—3'00

El parte de Marruecos da cuenta de la ocupación de la nueva posición Karba Ziabha.

El enemigo sufrió muchas bajas.

### Ascensos en el Tercio Extranjero.

Mañana el Jefe del Tercio extranjero, señor Millán Astray impondrá galones a cien individuos.

Entre ellos figura el sargento Palou que asciende a suboficial por méritos de guerra, el cual ganó últimamente el premio de mil pesetas que mensualmente se adjudica a los legionarios.

### Tarifas

#### Estatian cuatro bombas.

Madrid, 21.—4'00

En Barcelona, han estallado cuatro bombas en un depósito clandestino.

No causaron desgracias.

### Del extranjero

#### Nueva revolución en Portugal.-El Presidente quiere dimitir.

Madrid, 21.—6'00

Noticias de Portugal dicen que ha estallado una nueva revolución, sumándose los militares a los revolucionarios.

El Presidente de la República Sr. Almeida quiere renunciar el cargo.

Llegan de Lisboa noticias muy confusas.

### Entrega de los asesinos de Dato?

Telegrafian a «Le Matín» desde

### Inglaterra concede importante crédito a Austria.

La Cámara de los Comunes ha acordado conceder un crédito de dos millones de libras esterlinas a Austria, imitando la conducta de Francia que también ha concedido un crédito para atenuar la grave situación económica de aquel país.

### Se preparaba un atentado contra Millerand.

El periódico «L'Action Française» dice que en la última recepción, celebrada en el Elíseo, la policía tuvo una confidencia de que se trataba de atentar contra la vida de M. Millerand por medio de una bomba que debía ser llevada en un auto, y se adoptaron grandes precauciones.

La policía examinó todos los vehículos que se dirigían al Elíseo, y nada ocurrió.

Fué hallada una bomba en la calle de Matignon.

Se supone que el criminal, sabiendo que podía ser descubierto, la abandonó.

### De Roma

#### El telegrama de don Alfonso al Papa.

Madrid, 21.—8'30

«L'Osservatore Romano» inserta en sitio de honor el telegrama

# CROSSLEY BROTHERS LIMITED

MANCHESTER (INGLATERRA)

MOTORES a gas pobre, aceites crudos y refinados, especiales para la Agricultura y pequeñas industrias.

GASÓGENOS por aspiración para toda clase de combustibles.

AGENCIA PARA CATALUÑA E ISLAS BALEARES:

**BALSACH HERMANOS**

TRAFAVGAR, 78, 2<sup>o</sup>, 2.<sup>o</sup> — Dirección telegráfica: «Chaslab» — BARCELONA

REFERENCIAS EN MENORCA:

**MIGUEL J. TALTAVULL**

SAN FERNANDO, 21. — MAHÓN.

**LOS HERNIADOS** (NI VENDAJES NI OPERACIÓN)  
QUEBRADURAS - RELAJACIONES - DISLOCACIONES  
Retención absoluta y curación cierta, breve y radical, demostrado por los hechos desde hace más de 30 años, quedándose para siempre braqueros y rendajes, con el excesivo específico mecano-fisioterapéutico. «Gran consolitador», aprobado por la Real Academia de Medicina; descubrimiento intravilloso, fórmula celosa suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado honoraje de la ilustre Corporación médica al autor D. PEDRO RAMON y augusta felicitación, de orden de S. M. el Rey (q. d. g.) — Pidase gratis el folleto.

Despacho Central: Carmen, 38, 1.<sup>o</sup> BARCELONA dirigido por Ramón (padre). Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo del Cirujano Ramón (hijo).

Fundada 1762.  
**Cuando Quiera Vd. Píldoras,  
tome las de Brandreth**

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema. Para el Estreñimiento, Vahidos, Somnolencia, lengua, Suelta, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Fisal del Hígado, Tuterida, y los desarrabos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

40 Píldoras en Caja.

Brandeath

Boquilla el grano  
a los ojos y verá Vd.  
la píldora entrar en  
la boca.

Fundada 1847.  
**Emplastos Porosos de Allcock**

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.

Además, en España—J. BRACH & C. BARCELONA.

**EMPLASTOS  
POROSOS de**

**Allcock**

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).

Proporcionan alivio instantáneo.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto. Para Reumatismo, Refriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago,

Gláctica, etc., etc.

los emplastos de ALLCOCK son superiores a todos. Donde haya dolor póngase un emplasto de Allcock.

Para dolores en la región de los hombros o para la debilidad de las caderas, el emplasto deberá aplicarse como se vé arriba. Para dolores en la parte inferior del tronco, el emplasto deberá cortarse del tamaño y forma requeridas aplicándolo según se demuestra.

Allcock

**Píldoras de Brandreth**

Puramente Vegetales.

Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

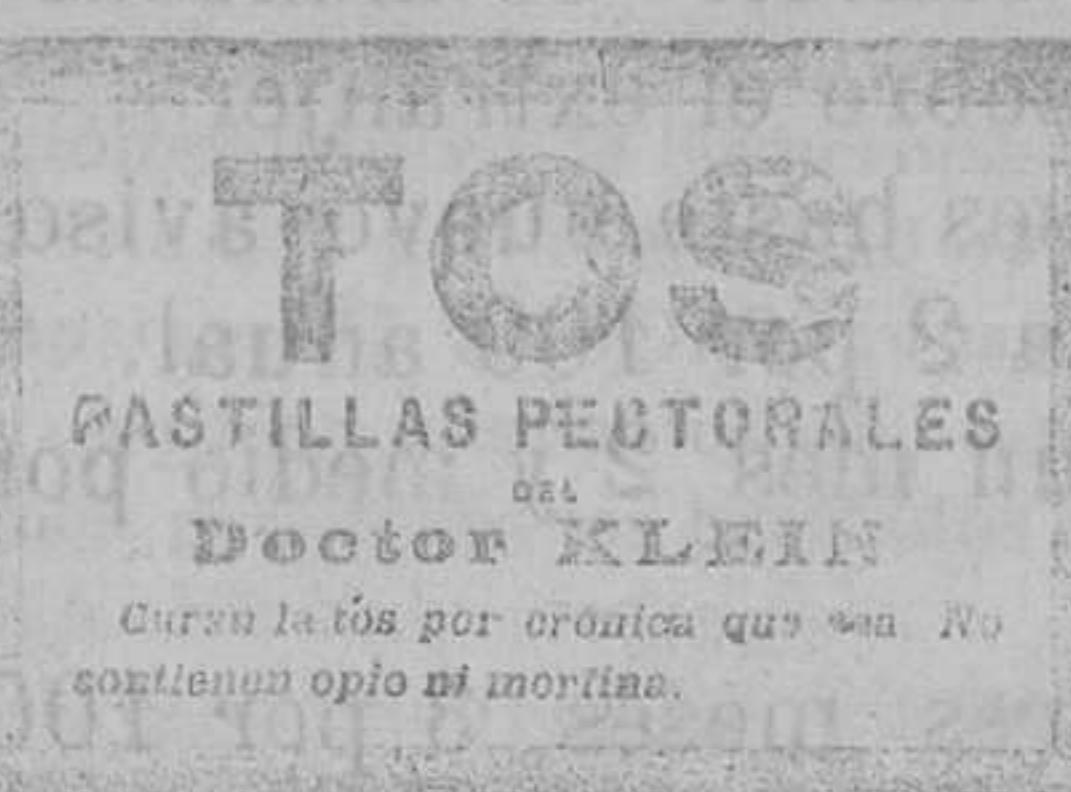
En España—J. BRACH & C. BARCELONA.

# JOSE PALLET

CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.

Especialidad en clases para Bebés.



## COMPANÍA DE BOMBAS Y MAQUINARIA "WORTHINGTON"

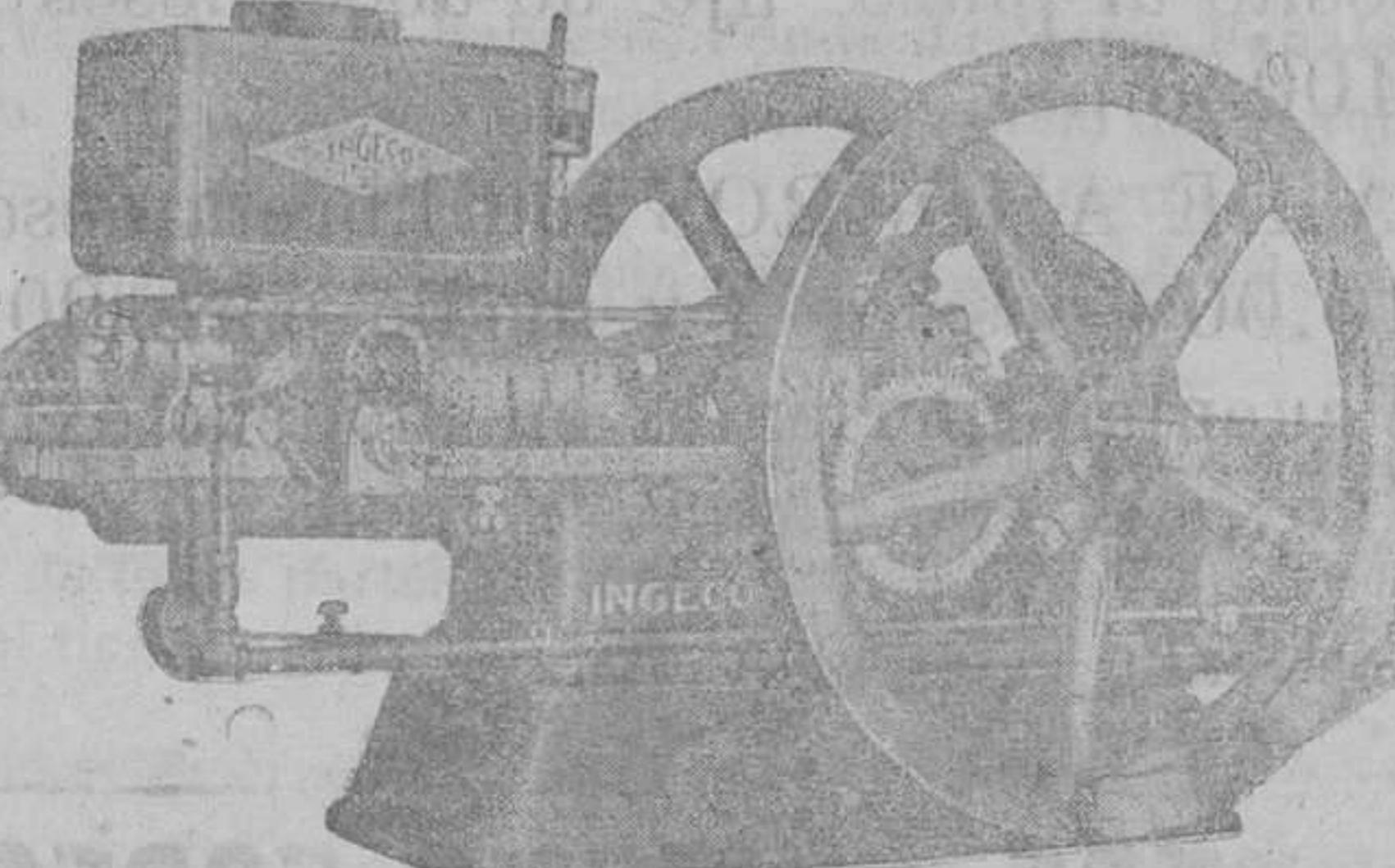
Depósito

CIUDADELA

F. VIVÓ

Rosario, 7

De todos caudales hasta 150 metros de altura.



## WORTHINGTON

¡He aquí el motor a gasolina que Vd. necesita!

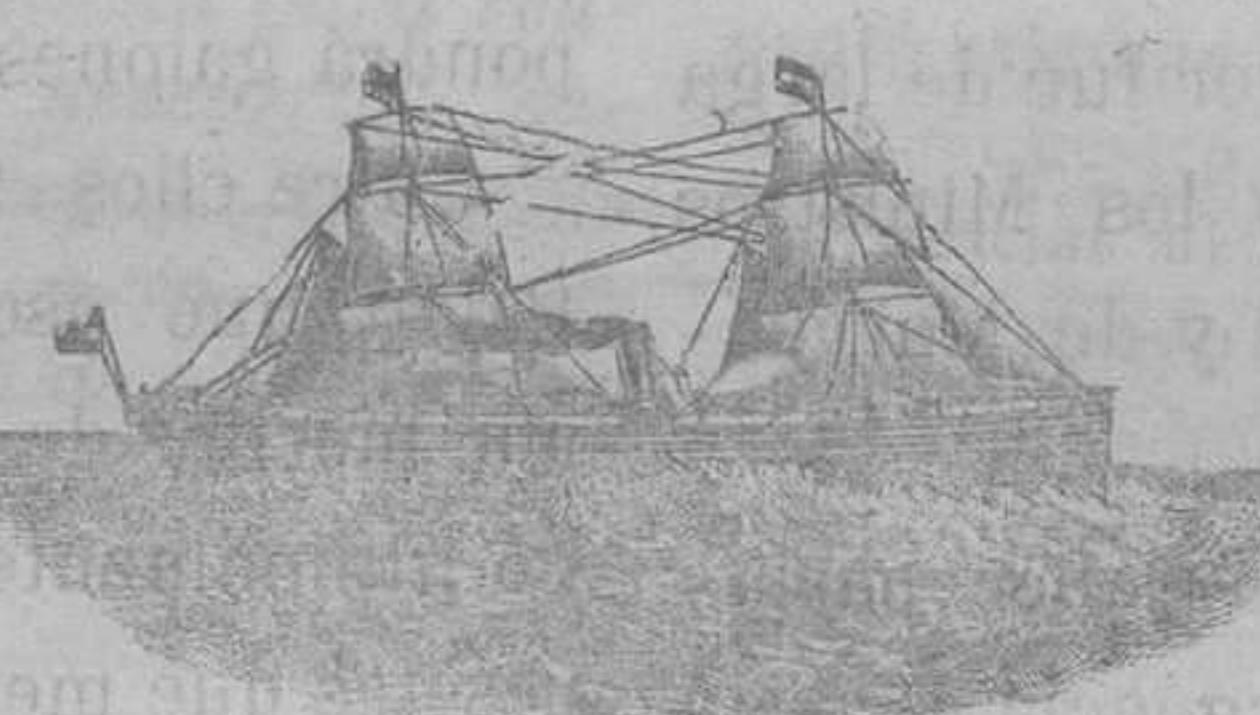
Por su poco coste. Por su fácil manejo. Por su poco consumo.

Por su sencillo montaje. Por su gran solidez.

Por su simple construcción.

Por sus múltiples aplicaciones se construyen de 1 a 15 H. P.

Pedir catálogo y precios.



## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

### Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor . . . . . saldrá el 25 de . . . . . de . . . . . Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor . . . . . saldrá el 16 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

### Líneas al Río de la Plata y al Brasil

El vapor . . . . . saldrá el . . . de . . . de Barcelona, el . . . de Málaga y el . . . de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor . . . . . saldrá el . . . de . . . de Bilbao y Santander, el . . . de Gijón, el . . . de Coruña, el . . . de Vigo, para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

### Línea de Filipinas

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

### Línea de Fernando Póo

El vapor . . . . . saldrá el 2 de . . . . . Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos del Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha hereditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafo sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. — MAHÓN.

